

**Подготовительный комитет
Конференции 2015 года участников
Договора о нераспространении
ядерного оружия по рассмотрению
действия Договора**

Distr.: General
24 May 2013
Russian
Original: English

Вторая сессия

Женева, 22 апреля — 3 мая 2013 года

Краткий отчет о 4-м заседании,

состоявшемся во Дворце Наций, Женева, во вторник, 23 апреля 2013 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н Ферута (Румыния)

Содержание

Общие прения по вопросам, касающимся всех аспектов работы
Подготовительного комитета (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Они должны направляться в кратчайшие возможные сроки на имя начальника Группы контроля за документацией (srcollections@un.org).

Отчеты с внесенными в них поправками будут изданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).

13-31777 X (R)



Просьба отправить на вторичную переработку



Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

Общие прения по вопросам, касающимся всех аспектов работы Подготовительного комитета (продолжение)

1. **Г-н Бауенс** (Бельгия) говорит, что концепция мира, свободного от ядерного оружия, может быть претворена в жизнь только в том случае, если все государства, обладающие ядерным оружием, будут готовы провести конкретные, необратимые и подлежащие проверке сокращения их арсеналов, и если Договор о нераспространении ядерного оружия будет действительно универсальным и в полной мере соблюдаемым. В этой связи он вновь призывает Израиль, Индию и Пакистан присоединиться к Договору в качестве неядерных государств. Созыв конференции о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения, с участием всех государств региона будет в значительной степени содействовать наведению мостов в межгосударственных отношениях.

2. Невозможно добиться универсальности Договора, если сами государства-участники подвергают сомнению его центральную роль и актуальность. Любая вероятность выхода государства из Договора отражает системный сбой, о чем свидетельствует пример с Корейской Народно-Демократической Республикой. По этой причине необходимо уточнить правила, регулирующие выход из Договора. Его правительство приветствует достижение дальнейшего прогресса в осуществлении Договора между Соединенными Штатами и Российской Федерацией о мерах по дальнейшему сокращению и ограничению стратегических наступательных вооружений (новый Договор о СНВ), а также провозглашенное намерение правительства Соединенных Штатов включить в переговорный процесс все виды ядерного оружия — развернутого, неразвернутого, стратегического и нестратегического.

3. Будучи членом Организации Североатлантического договора (НАТО), Бельгия приняла активное участие в разработке новой Стратегической концепции этой организации и в подготовке Обзора политики в области сдерживания и обороны. Роль и количество ядерного оружия в арсенале НАТО были уменьшены; кроме того, был подтвержден статус

нескольких остающихся ядерных компонентов, которые были сняты с целей и с боевого дежурства.

4. Все ядерные государства должны представить Подготовительному комитету полную информацию в 2014 году. Для полной ликвидации ядерного оружия необходимо обеспечить транспарентность, подотчетность, проверяемость и необратимость действий. Кроме того, для полной ликвидации ядерного оружия также потребуются введение в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ) и заключение договора о запрете производства расщепляющего материала.

5. Страны, ядерная деятельность которых вызывает серьезную озабоченность, только выиграют от полной транспарентности и сотрудничества с Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ). Задокументированная МАГАТЭ прошлая и нынешняя ядерная деятельность Ирана вызывает серьезную озабоченность у международного сообщества и затрудняет нормальные и конструктивные отношения. Иран должен развеять сомнения, вызываемые его тайной и двойственной деятельностью и серьезно и своевременно отреагировать на предложение, сделанное Китаем, Францией, Германией, Российской Федерацией, Соединенным Королевством и Соединенными Штатами («ЕЗ+3»).

6. Его правительство решительно осуждает ядерное испытание, проведенное Корейской Народно-Демократической Республикой в феврале 2013 года, и провокационные и агрессивные высказывания правительства этой страны. Корейской Народно-Демократической Республике нельзя позволить заниматься ядерным шантажом. Она должна в полной мере выполнять положения Договора, обязательства по гарантиям МАГАТЭ, резолюции Совета Безопасности и обязательства, принятые в ходе шестисторонних переговоров.

7. В январе 2013 года его правительство представило МАГАТЭ свой документ о ратификации поправки к Конвенции о физической защите ядерного материала. В контексте своего участия в Саммите по ядерной безопасности оно согласилось преобразовать высокообогащенный уран в низкообогащенный уран в тех случаях, когда это технически и экономически возможно. Бельгийский центр ядерных исследований продолжает разрабатывать многоцелевой гибридный исследовательский реактор для

высокотехнологичных областей — инновационный реактор, который отвечает нормам безопасности, нераспространения и утилизации ядерных отходов.

8. Его правительство глубоко обеспокоено гуманитарными последствиями применения ядерного оружия и подтверждает необходимость того, чтобы все государства соблюдали применимые к этой теме нормы международного права, включая международное гуманитарное право, прилагая при этом все усилия к тому, чтобы избежать ядерной войны и предотвратить ядерный терроризм. Оно также взаимодействует с гражданским обществом, с тем чтобы повысить информированность общественности в отношении трагических последствий применения ядерного оружия.

9. **Г-н Хиль Каталина** (Испания) говорит, что достижение универсализации Договора имеет самое важное значение для достижения целей нераспространения и разоружения. Ядерное разоружение и контроль над вооружениями должны сопровождаться общим сокращением ядерных вооружений в мире в соответствии со статьей VI Договора; при этом государства, обладающие самым большим количеством оружия, должны нести особую ответственность за эти действия. В этой связи новый Договор о СНВ является шагом вперед.

10. В партнерстве с Канадой Испания представила рабочий документ, в котором рассматриваются различные вопросы, касающиеся договора о запрете производства расщепляющегося материала, а в партнерстве с Марокко и Нидерландами она представила рабочий документ об асимметричном распространении. Необходимо не допустить попадания ядерного оружия в руки негосударственных субъектов и террористических групп, и государства-участники должны договориться об эффективных методах реагирования на случай выхода из Договора какого-либо государства-участника.

11. Хотя его делегация предпочла бы, чтобы конференция о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, была проведена в 2012 году, она надеется, что эта конференция будет проведена в 2013 году при участии всех заинтересованных сторон.

12. **Г-н Конгстад** (Норвегия) говорит, что Конференция по гуманитарным последствиям применения ядерного оружия, которая была проведена его правительством в марте 2013 года, была посвящена

рассмотрению практических последствий ядерного взрыва, то есть вопроса, представляющего интерес для специалистов в области здравоохранения, развития, окружающей среды, финансов и готовности к чрезвычайным ситуациям. В работе Конференции приняли участие представители самых разных профессий, что отражает признание того факта, что эта проблема беспокоит и интересует всех.

13. Участники Конференции пришли к выводу о том, что ни одно государство и ни один международный орган не могут самостоятельно кардинально справиться с ликвидацией гуманитарной чрезвычайной ситуации, возникающей сразу после взрыва ядерного боеприпаса; что ни одна существующая национальная или международная система ликвидации чрезвычайных ситуаций не сможет предоставить надлежащую помощь жертвам; что последствия ядерного взрыва не ограничатся национальными границами; и что такие последствия также скажутся на здоровье, продовольственной безопасности, природных ресурсах и социально-экономическом развитии будущих поколений.

14. Несмотря на новое чувство настоятельной необходимости устранить опасность применения ядерных взрывов, некоторые государства продолжают рассматривать применение ядерного оружия в качестве вполне реалистичного варианта. Хотя со времени окончания холодной войны общее количество ядерного оружия в мире сократилось, в арсеналах государств по-прежнему находятся десятки тысяч единиц ядерного оружия, а число государств, имеющих доступ к ядерным вооружениям, возросло.

15. **Г-жа Голберг** (Канада) говорит, что серьезное беспокойство вызывает дальнейшая эрозия приверженности некоторых государств-участников соблюдению провозглашенных в Договоре основополагающих принципов. Деятельность Северной Кореи, Ирана и Сирии в области ядерного распространения и продолжающееся несоблюдение ими своих обязательств по Договору подрывают его целостность и авторитетность. Ядерное испытание, проведенное Северной Кореей в феврале 2013 года, и ее агрессивные высказывания по поводу применения ядерного оружия представляют собой четкую и реальную угрозу региональному и международному миру и безопасности. Эти действия также нарушают многочисленные резолюции Совета Безопасности и за-

трудняют реализацию усилий по продвижению ядерного разоружения и нераспространения.

16. Участники Договора должны стремиться обеспечить, чтобы ни одно государство не могло более использовать сотрудничество в мирной ядерной деятельности для целей незаконного военного применения полученных им технологий и материалов и при этом утверждать, что эти технологии и материалы уже не охватываются Договором. Представляется, что Иран идет именно по этому пути и использует свой статус участника Договора в качестве потенциального прикрытия для проведения научных работ в области ядерного оружия. Большое беспокойство вызывают сообщения о том, что Иран намерен еще больше увеличить свой потенциал в области обогащения урана. Подобные действия противоречат международным обязательствам по резолюциям Совета Безопасности и МАГАТЭ и подрывают региональную и международную безопасность. Если Иран не сможет устранить реальную и очень серьезную обеспокоенность по поводу его ядерной программы, вряд ли можно будет избежать вывода о том, что Иран нарушает Договор.

17. Канада и ее партнеры по Инициативе в области нераспространения и разоружения (ИНРР) продолжают продвигать осуществление ключевых элементов плана действия, принятого на Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора, и представили семь рабочих документов, содержащих конкретные рекомендации в этом отношении. Ее правительство прилагает активные усилия по продвижению действия 5 этого плана действий, которое касается ядерного разоружения, призывая к повышению транспарентности деятельности ядерных государств; действий 10–14, которые касаются ДВЗЯИ, содействуя его универсализации и скорейшему вступлению в силу; и действия 15, которое касается договора о запрещении производства расщепляющегося материала, поддерживая резолюцию 67/53 Генеральной Ассамблеи.

18. Всеобъемлющее соглашение о гарантиях с МАГАТЭ наряду с дополнительным протоколом к нему представляют собой действующий стандарт гарантий, предусмотренных статьей III Договора. В соответствии с заключенным Канадой соглашением о гарантиях МАГАТЭ может ежегодно делать вывод о неотвлечении объявленного ядерного материала от мирной ядерной деятельности и об отсутствии необъявленных ядерных материалов и ядерной дея-

тельности в Канаде. Государства, которые еще не сделали это, должны как можно скорее ввести в силу соглашение о всеобъемлющих гарантиях и дополнительный протокол к нему.

19. **Г-н Палаускас** (Литва) говорит, что его правительство приветствует продолжающееся осуществление нового Договора о СНВ и итогов второго Саммита по ядерной безопасности, состоявшегося в Сеуле в 2012 году. Выполняя обязательство, принятое на этом Саммите, правительство создало центр передового опыта в области ядерной безопасности в Медининкае, с тем чтобы способствовать международным усилиям по защите ядерных материалов и предотвращению незаконной торговли. Работа этого центра будет направлена на создание потенциала и проведение учебной подготовки среди соответствующих литовских учреждений по вопросам предотвращения, выявления, реагирования и расследования случаев контрабанды ядерных и радиологических материалов; кроме того, этот центр будет выполнять функции регионального центра профессиональной подготовки и обмена передовой практикой.

20. Его страна играет активную роль в деятельности Инициативы по безопасности в борьбе с распространением и поддерживает Глобальную инициативу по борьбе с ядерным терроризмом. Ликвидация нестратегических ядерных вооружений посредством выполнения президентских ядерных инициатив 1991 и 1992 года должна стать следующим логическим шагом и приоритетной задачей в процессе контроля над ядерным оружием и разоружения. Его правительство настоятельно призывает все государства, которые еще не сделали это, безотлагательно и без каких-либо условий ратифицировать ДВЗЯИ. До начала переговоров по договору о запрещении производства расщепляющегося материала все государства, обладающие ядерным оружием, должны ввести и сохранять мораторий на производство расщепляющегося материала для ядерного оружия.

21. Его правительство поддерживает усилия по повышению эффективности системы гарантий МАГАТЭ посредством универсального осуществления соглашения о всеобъемлющих гарантиях и дополнительных протоколов к нему, что позволит укрепить доверие к международному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях. Он настоятельно призывает все страны ис-

пользовать весь диапазон помощи со стороны МАГАТЭ и провести анализ рисков и безопасности всех своих ядерных электростанций. Государства — члены МАГАТЭ должны также принять в своих странах Службу по комплексному рассмотрению вопросов регулирования и другие миссии коллегиального обзора и проводить регулярные национальные обзоры.

22. **Г-жа Ньиринкинди Катунгье** (Уганда) говорит, что ее правительство поддерживает усилия по созданию зон, свободных от ядерного оружия, в Латинской Америке и Карибском бассейне, южной части Тихого Океана, Юго-Восточной Азии, Африке и Монголии и настоятельно призывает другие регионы создать аналогичные зоны. Оно приветствует вступление в силу нового Договора о СНВ и принятие как ядерными, так и неядерными государствами мер по итогам Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора. Государства, обладающие ядерным оружием, должны добросовестно выполнять свои обязательства по статье VI Договора.

23. Многие развивающиеся страны, включая Уганду, сталкиваются с серьезной проблемой дефицита энергии, что еще больше повышает важность международного сотрудничества в содействии использованию ядерной энергии в мирных целях. Неядерные государства должны получать поддержку для разработки и использования ядерной энергии в самых разных областях, включая медицину, сельское хозяйство, управление водными ресурсами и проведение научных исследований. Ее правительство создало институциональные основы для содействия мирному использованию ядерной энергии, приняв закон об атомной энергии и учредив совет по атомной энергии.

24. Ядерный терроризм создает серьезную угрозу глобальной безопасности. С годами опасность ядерного нападения существенно возросла, поскольку многие страны располагают возможностями для производства ядерного оружия. Чрезвычайно важно усовершенствовать методы отчетности, контроля и физической защиты ядерных и других радиоактивных материалов.

25. **Г-н Сукейри** (Иордания) говорит, что неспособность достичь прогресса в деле ядерного разоружения объясняет то критическое положение, в котором Договор находится в настоящее время, несмотря на все его успехи. Кроме того, перенос сро-

ков конференции о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения, несмотря на меры укрепления доверия, добросовестно принятые арабскими странами, вызывает особое разочарование. Фактически, создание зон, свободных от ядерного оружия, является четвертым основным элементом ДНЯО. В то время как арабские страны соблюдают положения всех четырех основных элементов, одна страна в регионе настойчиво отказывается присоединиться к Договору и поместить свои установки под режим всеобъемлющих гарантий МАГАТЭ.

26. Поскольку применение или угроза применения ядерного оружия противоречат международному праву и международному гуманитарному праву, все государства-участники должны стремиться к созданию мира, свободного от ядерного оружия, в четко определенные сроки. В этой связи он приветствует проведение в Осло в 2013 году Конференции о гуманитарных последствиях применения ядерного оружия.

27. Достижение универсальности ДНЯО имеет особенно важное значение в эпоху, когда вопросы глобальной безопасности взаимосвязаны друг с другом самым беспрецедентным образом. Ресурсы, которые в прошлом расходовались на создание ядерных арсеналов, лучше использовать на реализацию экономических проектов и создание рабочих мест в целях повышения уровня жизни. Кроме того, атмосфера недоверия, порожденная обладанием ядерным оружием, приводит к повышению напряженности и нестабильности в таких регионах, как Ближний Восток.

28. Иордания продолжает наращивать свою мирную ядерную программу, соблюдая передовые виды практики и свои собственные добровольные обязательства перед МАГАТЭ. Использование ядерных технологий в мирных целях является неотъемлемым правом, обеспечиваемым Договором. В заключение оратор говорит, что государства-участники несут ответственность за восстановление доверия к Договору посредством обеспечения выполнения его положений и итогов всех конференций по рассмотрению действия ДНЯО.

29. **Г-н Квон Хэён** (Республика Корея) говорит, что продолжающаяся разработка Северной Кореей ядерного оружия, реализация программ создания

баллистических ракет и обогащение урана являются серьезным вызовом для ДНЯО и глобальной архитектуры нераспространения. Несмотря на неоднократные предупреждения со стороны международного сообщества, эта страна провела 12 февраля 2013 года свое третье ядерное испытание, которое было осуждено широким кругом стран и международных организаций. Северная Корея также объявила в апреле месяце, что она будет продолжать использовать все свои ядерные объекты, включая один реактор, который она ранее согласилась демонтировать, в стремлении расширить свой ядерный арсенал, тем самым вновь нарушив свои обещания. Его правительство серьезно обеспокоено непреходящим стремлением Северной Кореи расширить свою ядерную программу.

30. Согласно Договору, Северная Корея не может считаться ядерным государством. Его правительство привержено делу урегулирования ядерной проблемы Северной Кореи мирными средствами и настоятельно призывает Северную Корею отказаться от всего своего ядерного оружия и ядерных программ и выполнить свои международные обещания и обязательства. Продолжение разработки ядерного оружия приведет лишь к дальнейшей изоляции этой страны. Реализация принятого в 2010 году плана действий, который отражает баланс между тремя основными элементами Договора и позиции, согласованные всеми его участниками, должна стать самой приоритетной политической задачей. В целях укрепления международного доверия к Договору необходимо четко заявить, что несоблюдение его обязательств, включая злоупотребление положением о выходе из Договора, будет встречено четкими и решительными действиями.

31. Восемь государств, которые все еще должны ратифицировать ДВЗЯИ для того, чтобы он вступил в силу, должны ратифицировать его без дальнейших проволочек. Конференция по разоружению также должна в самом приоритетном порядке приступить к переговорам по договору о запрещении производства расщепляющегося материала. Право всех государств развивать научные исследования, производство и использование ядерной энергии в мирных целях должно осуществляться в соответствии с обязательствами по нераспространению и гарантиям и сопровождаться обеспечением надлежащих и эффективных уровней ядерной защиты и безопасности. Его правительство решительно поддерживает

международные инициативы, направленные на борьбу с угрозой ядерного терроризма, такие как, например, саммиты по ядерной безопасности, Глобальная инициатива по борьбе с ядерным терроризмом, Глобальное партнерство против распространения оружия и материалов массового уничтожения и резолюция 1540 (2004) Совета Безопасности.

32. Республика Корея отмечает недавнюю встречу группы государств «Е3+3» и Ираном, проведенную в Алматы, и призывает Иран в полной мере выполнять соответствующие резолюции Совета Безопасности и предпринять конкретные шаги, с тем чтобы убедить международное сообщество в мирном характере его ядерной программы. Оратор выражает сожаление по поводу переноса предложенной конференции для обсуждения вопроса о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от оружия массового уничтожения, и надеется, что эта конференция будет созвана как можно скорее.

33. **Г-н Гомес Камачо** (Мексика) говорит, что восемь стран, которые должны ратифицировать Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний для его вступления в силу, должны ратифицировать этот Договор, с тем чтобы укрепить режим нераспространения и ядерного разоружения. Мексика решительно осуждает ядерное испытание, проведенное недавно Корейской Народно-Демократической Республикой, и призывает эту страну воздерживаться от дальнейших ядерных испытаний, выполнить соответствующие резолюции Совета Безопасности, прекратить выступать с воинственными угрозами и вернуться к диалогу и переговорам. Его правительство настоятельно призывает Южный Судан как можно скорее стать участником Договора о нераспространении в интересах обеспечения его универсальности, а также призывает Индию, Израиль и Пакистан незамедлительно присоединиться к Договору в качестве неядерных государств.

34. Несмотря на неоднократные настоятельные призывы международного сообщества, направленные на то, чтобы побудить Иран транспарентно сотрудничать с МАГАТЭ, сомнения в отношении его ядерной программы так и не были развеяны. Мексика присоединяется к Совету управляющих МАГАТЭ в его призыве к Ирану немедленно и без каких-либо предварительных условий приостановить деятельность по обогащению урана. Будучи одним из государств, участвовавших в создании

первой в мире зоны, свободной от ядерного оружия, Мексика поддерживает создание других таких зон во всем мире. Мексика сожалеет об отмене конференции о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, и надеется, что эта конференция будет безотлагательно проведена.

35. Наиболее эффективным средством нераспространения является полная ликвидация ядерного оружия, поскольку до тех пор, пока ядерное оружие существует, всегда будут находиться желающие завладеть им в целях его применения или угрозы его применения. В заключение оратор говорит, что в 2014 году Мексика проведет у себя в стране конференцию для продолжения обсуждения вопроса о гуманитарных последствиях применения ядерного оружия, которое 127 стран начали в 2013 году в Осло.

36. **Г-н Монтаньян** (Лесото) говорит, что спустя четыре десятилетия после принятия Договора его универсальность по-прежнему не достигнута, а процесс осуществления характеризуется различными неудачами. В арсеналах сохраняются тысячи единиц ядерного оружия, угрожая уничтожением человечества, и, пока идет работа по обеспечению необходимого числа ратификаций для вступления ДВЗЯИ в силу, на проведение ядерных испытаний не было введено никакого международного запрета. К сожалению, некоторые ядерные государства усовершенствовали свое ядерное оружие и арсеналы, а число государств, желающих обладать ядерным оружием, последовательно возрастает.

37. Ядерное испытание, проведенное недавно на Корейском полуострове, ясно свидетельствует о том, что некоторые государства продолжают придерживаться иллюзии о том, что обладание ядерным оружием может обеспечить безопасность и мощь. С другой стороны, усилия ядерных государств по выполнению своих обязательств по Договору, примером которых является осуществление нового Договора о СНВ, вселяют оптимизм. Тем не менее, эти государства обязаны сделать еще больше для восстановления доверия к тому, что они готовы выполнить 13 практических шагов, ведущих к подпадающему проверке и необратимому разоружению.

38. Успех Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора породил большие надежды на то, что десятилетия переговоров приведут в ско-

ром времени к конкретным результатам. Вместе с тем, осуществление итогового документа по-прежнему связано с проблемами. Как и другие государства, Лесото разочаровано ничем не оправданным провалом с проведением в 2012 году конференции о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, и надеется, что эта конференция будет проведена до конца 2013 года.

39. Хотя все государства имеют право на обуздание ядерной энергии в мирных целях, с тем чтобы решить такие проблемы, как проблема энергетической безопасности и устойчивого развития, это право должно осуществляться безопасным образом с должным учетом обязательств в области нераспространения в соответствии с ДНЯО. Необходимо увеличить помощь развивающимся странам в области мирного использования ядерной энергии.

40. **Г-н Ханнан** (Бангладеш) говорит, что наличие ядерного оружия в любых руках создает одну из величайших угроз человечеству, и что только полная ликвидация этого оружия может предоставить абсолютную гарантию от его преднамеренного или случайного применения. Необходимо приложить больше усилий к тому, чтобы добиться прогресса в деле построения мира, свободного от ядерного оружия, особенно учитывая тот факт, что Конференция по разоружению уже давно зашла в тупик в отношении своей программы работы. Хотя принятие нового Договора о СНВ вызывает воодушевление, самые крупные обладатели ядерного оружия в мире должны еще больше сократить свои ядерные арсеналы, с тем чтобы выполнить свои обещания и обязательства по Договору о нераспространении.

41. Только полная ликвидация всего ядерного оружия может предоставить абсолютную гарантию от применения или угрозы применения ядерного оружия. В этой связи государства, не обладающие ядерным оружием, имеют законное право на получение от ядерных государств гарантий безопасности. Хотя создание зон, свободных от ядерного оружия, является полезным первым шагом, необходимо в приоритетном порядке приступить к переговорам по универсальному, безусловному и юридически обязательному правовому документу о гарантиях ядерной безопасности. Конференция по разоружению является наиболее подходящим форумом для проведения таких переговоров и для предотвращения гонки вооружений в космическом про-

странстве, поскольку все государства, обладающие ядерным оружием, являются членами этого органа.

42. Использование ядерных технологий в мирных целях при гарантиях и проверке МАГАТЭ будет способствовать достижению общей цели устойчивого развития, поскольку такие технологии могут содействовать не только получению энергии, но и решению таких ключевых проблем развития, как голод, болезни, загрязнение окружающей среды и изменение климата. Все государства-участники должны принять участие в конструктивном диалоге по совершенствованию положений статей I, II и IV Договора.

43. Бангладеш поддерживает процесс, начатый недавно в Осло, по рассмотрению возможных катастрофических гуманитарных последствий применения ядерного оружия. Разоружение может спасти миллионы жизней и предоставить дивиденд в области развития, позволив переключить ценные ресурсы с вооружений на насущные потребности в области развития.

44. **Г-н Хамуи** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что Сирийская Арабская Республика надеялась, что ее присоединение к ДНЯО в 1968 году побудит Израиль также присоединиться к Договору и отказаться от своего ядерного оружия. Однако, Израиль отказался сделать это и остается единственной страной в регионе Ближнего Востока, которая не присоединилась к Договору и не поставила свои ядерные установки под режим всеобъемлющих гарантий МАГАТЭ, сводя на нет усилия по приданию этому Договору универсального характера. В отличие от Израиля его правительство в полной мере выполняет свои обязательства по Договору и соглашение о гарантиях, заключенное с МАГАТЭ в 1992 году, а также создало национальную систему контроля над ядерными материалами, обеспечив доступ инспекторов МАГАТЭ к своим ядерным установкам.

45. Осуществление Договора должно проходить по всем его трем основным направлениям. Все государства имеют неотъемлемое право на использование ядерной технологии в мирных целях без какой-либо дискриминации или условий, будь то политические, экономические, военные или иные условия, выходящие за рамки мандата МАГАТЭ. Также необходимо достичь справедливого баланса между деятельностью Агентства в области контроля и

деятельностью, касающейся использования ядерной энергии в мирных целях, как это предусмотрено в Договоре.

46. Учитывая отсутствие у ядерных государств осязаемого желания ликвидировать свои ядерные арсеналы, а также неадекватные гарантии безопасности, которые эти государства предоставляют неядерным государствам, чрезвычайно важно выполнить решение о принципах и целях, принятое на Конференции 1995 года по рассмотрению и продлению действия Договора, и приступить к серьезным переговорам по безусловному правовому документу о всеобъемлющих гарантиях безопасности. Оратор выражает сожаление по поводу переноса предложенной конференции о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, и надеется, что эта конференция будет проведена без дальнейших проволочек.

47. Неспособность обзорных конференций установить юридически обязательные сроки для ликвидации ядерными государствами своих арсеналов вызывает серьезную обеспокоенность. Учитывая тот факт, что присоединение арабских государств к Договору не обеспечило их безопасность, а также то, что военный арсенал Израиля продолжает усугублять нестабильность в регионе, участники Конференции 2015 года по рассмотрению действия Договора должны оказать давление на Израиль — единственное государство на Ближнем Востоке, обладающее ядерным военным потенциалом, который не был помещен под международные гарантии, — и побудить его присоединиться к Договору в качестве неядерного государства, открыть все свои ядерные объекты для проведения инспекций и поместить их под гарантии МАГАТЭ. Тем временем, ядерные государства должны прекратить оказывать Израилю помощь в разработке ядерного потенциала, что должно проложить путь к ликвидации ядерного оружия на Ближнем Востоке, а также позволить восстановить доверие к Договору и повысить его эффективность.

48. **Г-н Маймескул** (Украина) говорит, что несоблюдение Договора подрывает его целостность и доверие государств-участников и что ликвидация ядерного оружия является единственной гарантией от ядерной войны. Он призывает принять ДВЗЯИ в рамках долгосрочного подхода, предусматривающего принятие международным сообществом транспарентных, недискриминационных, проверяемых и

необратимых мер по разоружению. В этой связи огромное значение будет иметь реализация 13 шагов к ядерному разоружению и плана действий, принятого на Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора.

49. Его правительство настоятельно призывает те государства-участники, которые еще не сделали это, заключить соглашения с МАГАТЭ о всеобъемлющих гарантиях и принять дополнительные протоколы к ним, с тем чтобы выполнить положения статьи III Договора. Государства-участники должны выполнять резолюции Совета Безопасности, касающиеся предотвращения создания теневых сетей поставок ядерных материалов, незаконной торговли ими и их приобретения негосударственными субъектами. Ядерные объекты должны быть защищены от растущей опасности терроризма. Следует также выполнять правовые документы, такие как Международная конвенция о борьбе с актами ядерного терроризма и поправка к Конвенции о физической защите ядерного материала. Его правительство выполнило обязательство, принятое на Саммите 2010 года по ядерной безопасности, и ликвидировало все свои запасы высокообогащенного урана.

50. Гарантии безопасности со стороны ядерных государств приведут к укреплению режима нераспространения, поскольку их предоставление разубедит другие государства в необходимости приобретать такое оружие и укрепит доверие к глобальной архитектуре безопасности. Проект международного соглашения, предусматривающего предоставление неядерным государствам гарантий неприменения такого оружия, будет способствовать выполнению действия 7 плана действий 2010 года, продвинет дело нераспространения и укрепит режим Договора.

51. Создание зон, свободных от оружия массового уничтожения, имеет чрезвычайно важное значение, особенно в регионах с высоким уровнем напряженности, к числу которых относится и регион Ближнего Востока. Его правительство сожалеет о том, что конференция о создании в этом регионе зоны, свободной от ядерного оружия, не была проведена в 2012 году. Использование ядерной технологии в мирных целях имеет огромное значение для обеспечения устойчивого развития, при том условии, что оно охватывается гарантиями МАГАТЭ. Реализуемая Агентством программа технического сотрудничества чрезвычайно полезна для развития

ядерной энергетики и должна адекватно финансироваться.

52. Поскольку обеспечение поставок ядерного топлива представляет собой сложный процесс, имеющий технические, правовые, коммерческие и экономические последствия, важно выработать многосторонние подходы к вопросу топливного цикла, в рамках которых действие механизмов гарантирования поставок не приводило бы к изменению положения на ядерном рынке и учитывало бы право государств на использование ядерной энергии в мирных целях. Такие инициативы, как создание под эгидой МАГАТЭ банка низкообогащенного урана, могут обеспечить государствам топливные резервы, помочь им удовлетворить растущие потребности в топливе и одновременно минимизировать распространение.

53. **Г-н Каконге** (Кения) выражает сожаление по поводу того, что некоторые государства-участники не выполняют свои обязательства; что осуществление плана действий 2010 года принесло незначительные результаты; что переговоры на Конференции по разоружению по-прежнему находятся в тупике; и что, несмотря на международные усилия, ликвидация ядерного оружия остается далекой перспективой. Его делегация испытывает пессимизм по поводу возможных результатов совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи, которое состоится в сентябре 2013 года. Необходимо обеспечить значительно большую приверженность делу разоружения, а также найти выход из тупика, сложившегося на Конференции по разоружению.

54. Легитимизация ядерными государствами ядерного оружия, включение этого оружия в стратегии обороны и разработка новых видов оружия еще больше усугубляют сложившуюся ситуацию, поскольку угроза возможного применения этого оружия только подталкивает процесс распространения. Оратор настоятельно призывает ядерные государства выполнить свои обязательства по статье VI Договора, а также призывает Индию, Пакистан, Корейскую Народно-Демократическую Республику и Израиль ратифицировать Договор. Его правительство приветствует обсуждения, проведенные на Конференции по гуманитарным последствиям применения ядерного оружия, в ходе которых была подчеркнута необходимость немедленного начала переговоров по договору о запрещении ядерного оружия.

55. Его правительство привержено мирному использованию ядерной энергии, которое содействует упрочению мира и устойчивому развитию в его стране и во многих других развивающихся странах и приносит большую пользу в сфере здравоохранения, сельского хозяйства, водных ресурсов и производства электроэнергии в Африке в целом. В соответствии со статьей IV Договора каждое государство-участник имеет неотъемлемое право на свободный доступ к ядерной энергии и ядерным технологиям в мирных целях.

56. Договор о создании в Африке зоны, свободной от ядерного оружия, обеспечивает основу для ответственного развития ядерной энергии. В этой связи он настоятельно призывает международное сообщество удвоить усилия по созыву конференции о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения. Программа технического сотрудничества МАГАТЭ может содействовать доступу к ядерной энергии, особенно в отношении развивающихся стран. В этой связи Фонд технического сотрудничества Агентства должен быть обеспечен более предсказуемыми ресурсами.

57. **Г-н Денго** (Коста-Рика) говорит, что международное сообщество должно действовать не только по линии Совета Безопасности, но и на политическом уровне, с тем чтобы устранить угрозу применения ядерного оружия Корейской Народно-Демократической Республикой. Его правительство верит в режим нераспространения и разоружения и считает, что типовая конвенция о ядерном оружии, представленная его правительством и правительством Малайзии Генеральной Ассамблее в декабре 2007 года, может положить начало переговорам по разработке правового документа об укреплении доверия к проверке и обеспечении ликвидации ядерных арсеналов.

58. Его делегация сожалеет о том, что конференция о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения, не была проведена в 2012 году, и считает, что отказ одной страны от участия в ней не должен препятствовать созданию такой зоны. Договор о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко), который превратил регион Латинской Америки и Карибского бассейна в зону, свободную

от ядерного оружия, служит моделью для такого рода инициатив во всем мире.

59. Его делегация приветствует работу Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне и, в частности, приверженность его государств-членов делу подготовки универсального правового документа о запрещении такого оружия. Она призывает ядерные государства снять или изменить свои заявления о толковании дополнительных протоколов к Договору Тлателолко.

60. Его правительство будет продолжать работать в направлении ликвидации ядерного оружия, гуманитарные последствия применения которого широко известны. Оратор призывает правительства Индии, Израиля и Пакистана присоединиться к Договору, а также призывает ядерные государства выполнить свои обязательства в области разоружения по статье VI. Бессрочное продление Договора в 1995 году не может истолковываться как одобрение бессрочного обладания ядерным оружием.

61. **Г-н Орджиако** (Нигерия) говорит, что полное ядерное разоружение имеет чрезвычайно важное значение для нераспространения ядерного оружия, существование которого создает неприемлемую угрозу для человечества. Гуманитарные последствия применения этого оружия были подчеркнуты в ходе проведенной в Осло в 2013 году Конференции о гуманитарных последствиях применения ядерного оружия. Его делегация настоятельно призывает ядерные государства, а также неядерные государства, стремящиеся приобрести это оружие, уменьшить роль этого оружия в своих военных доктринах.

62. Его правительство обеспокоено нежеланием ядерных государств ликвидировать свои арсеналы в соответствии с их правовыми обязательствами и призывает их обеспечить транспарентность в отношении выполнения ими обязательств в сфере необратимости и проверяемости. Будучи членом Группы за снятие с боевого дежурства, Нигерия подчеркивает, что снижение оперативной готовности ядерного оружия не является заменой его ликвидации. Нигерия призывает ядерные государства выполнить свои обязательства по статье VI Договора, обеспечить осуществление 13 шагов к ядерному разоружению и плана действий 2010 года и ликвидировать все виды такого оружия.

63. Бессрочное продление Договора в 1995 году не может истолковываться как одобряющее бессрочное обладание ядерным оружием. Его правительство проголосовало за резолюцию 67/53 Генеральной Ассамблеи о договоре о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерных взрывных устройств. Вместе с тем, такой договор будет действенным только в том случае, если он будет применим как к будущему производству, так и к существующим запасам.

64. Его делегация ожидает проведения совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи, которое состоится в сентябре 2013 года, и настоятельно призывает государства-участники принять конструктивное участие в его работе. Оратор призывает МАГАТЭ продолжать работать со своими государствами-членами над осуществлением его Плана действий по ядерной безопасности, с тем чтобы содействовать созданию жесткой системы гарантий и одновременно позволить использование ядерной энергии в мирных целях в соответствии с механизмами соблюдения.

65. Создание новых зон, свободных от ядерного оружия, и укрепление существующих зон является шагом к ликвидации ядерного оружия. Его делегация призывает государства, которые еще не сделали это, безотлагательно ратифицировать Пелиндабский договор и поддерживает созыв конференции о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения. Она обеспокоена тупиковой ситуацией, которая сложилась на Конференции по разоружению, и которую она объясняет отсутствием политической воли. Его делегация призывает членов Конференции проявить большую приверженность нахождению выхода из сложившегося тупика, с тем чтобы позволить Конференции выполнить свой мандат.

66. **Г-н Тот** (Подготовительная комиссия Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний) говорит, что Договор о нераспространении (ДНЯО) и Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ) взаимно подкрепляют друг друга и имеют важное значение для глобальной безопасности. В ДНЯО выражена решимость государств-участников положить конец испытаниям ядерного оружия, а прогресс в отношении ДВЗЯИ способствовал продлению ДНЯО в 1995 году.

67. ДВЗЯИ является основополагающим моментом в истории многосторонней проверки и поддерживается всеми государствами, хотя для его вступления в силу по-прежнему необходима его ратификация восемью остающимися в приложении 2 государствами. Его важное значение проявляется не только в его символической ценности, но и в его глобальном охвате. Размещенные по всему миру станции Международной системы мониторинга исследуют земную поверхность и атмосферу в поисках ядерных взрывов и затем распространяют полученные данные среди учреждений во многих странах; кроме того, предусмотренное в ее рамках создание системы проверки близится к завершению.

68. Международная система мониторинга зарегистрировала объявленные ядерные испытания, проведенные Корейской Народно-Демократической Республикой в 2006, 2009 и 2013 годах, и соответствующим образом проинформировала международное сообщество. Будучи единственной страной, продолжающей проводить испытания ядерного оружия, Корейская Народно-Демократическая Республика подрывает многосторонние усилия, направленные на запрет таких испытаний. Международное сообщество должно использовать проведение ею недавнего испытания для того, чтобы объединиться и совместными усилиями помочь скорейшему вступлению ДВЗЯИ в силу.

69. Режим нераспространения сталкивается с разного рода вызовами, включая отсутствие прогресса в области разоружения; распространение связанных с этой областью технологий, материалов и экспертизы; ядерный терроризм; и проблемы, связанные с региональной напряженностью. ДНЯО и ДВЗЯИ поддерживают создание на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения. Оба этих договора и зоны, свободные от ядерного оружия, являются технически и политически взаимозависимыми инструментами. Запрещение испытаний является неотъемлемой частью таких зон, которые, в свою очередь, получают поддержку в области проверки от станций мониторинга ДВЗЯИ.

70. На Ближнем Востоке 80 процентов стран подписали ДВЗЯИ, и 50 процентов станций мониторинга уже развернуто. Подготовительная комиссия является форумом для научного сотрудничества в этом регионе. В намеченных на 2014 год комплексных полевых мероприятиях в Иордании, которые

будут иметь форму проведения симулированной инспекции на местах, примут участие эксперты из всех заинтересованных государств-участников региона.

71. В период его разработки ДВЗЯИ основывался на том понимании, что ликвидация ядерных испытаний контролируемым образом представляет собой практическую цель. Международному сообществу необходимо вновь проникнуться этим многосторонним духом, который привел к выработке ДНЯО и ДВЗЯИ. Последние события должны подтолкнуть прогресс в направлении достижения этой цели, а не приуменьшить решимость государств. Неспособность достичь такого прогресса создает угрозу для устойчивости режима нераспространения и разоружения.

72. **Г-н аль-Хаммади** (Катар) говорит, что его страна является участником основных международных правовых документов, касающихся оружия массового уничтожения, включая Договор о нераспространении, Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и Конвенцию о физической защите ядерного материала. Катар также заключил соглашение о всеобъемлющих гарантиях с МАГАТЭ. Несмотря на обязательства в области ядерного разоружения, принятые на Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора, и несмотря на принятие некоторых односторонних и двусторонних мер и ликвидацию части своих вооружений, многие ядерные государства сохраняют свои ядерные арсеналы в центре своих стратегических доктрин и продолжают укреплять свой потенциал в этой области.

73. На сегодняшний день были проведены восемь конференций по рассмотрению действия ДНЯО, и низкий процент выполнения резолюций, принятых на этих конференциях, подрывает доверие к Договору в глазах тех стран, которые со всей серьезностью относятся к выполнению своих договорных обязательств. Стремление к достижению справедливого и мирного будущего для планеты мотивирует его делегацию приложить все возможные усилия к обеспечению того, чтобы Конференция 2015 года по рассмотрению действия Договора прошла успешно. В этой связи выполнение 13 шагов к ядерному разоружению, которые были утверждены на Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора, и плана действий, принятого на обзорной Конференции 2010 года, поможет ядерным государ-

ствам продвинуться в направлении цели ядерного разоружения, а также предоставит гарантии безопасности против применения ядерного оружия.

74. Необходимо укрепить систему всеобъемлющих гарантий МАГАТЭ и продолжающиеся усилия по достижению универсальности Договора. Кроме того, необходимо защищать и продвигать неотъемлемое право государств на использование ядерной энергии в мирных целях и программы в области мирной ядерной энергетики, разработанные в полном соответствии с положениями МАГАТЭ. Страны, разрабатывающие такие программы, должны предпринять шаги к укреплению доверия, с тем чтобы снять любые опасения, которые международное сообщество может испытывать в отношении их деятельности.

75. Одобрение арабскими странами бессрочного продления Договора в 1995 году было связано с решением создать зону, свободную от ядерного оружия, на Ближнем Востоке. После переноса конференции о создании такой зоны, проведение которой было первоначально запланировано на 2012 год, международное сообщество обязано установить новые сроки проведения этой конференции до начала третьей сессии Подготовительного комитета.

76. **Г-н Ойярс** (Чили) говорит, что, хотя в сфере нераспространения был достигнут прогресс, поскольку неядерные государства выполняют свое обязательство не приобретать ядерное оружие, статья VI, призывающая к выработке договора о всеобщем и полном разоружении, остается невыполненной. В этой связи необходимо пересмотреть баланс между элементами нераспространения и разоружения. Будучи государством — участником Договора, а также членом Инициативы по защите нераспространения и Группы за снятие с боевого дежурства, его страна будет продолжать продвигать дело разоружения, призывая к осуществлению плана действий, принятого в 2010 году, и 13 шагов к ядерному разоружению, принятых на Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора.

77. Конференция по гуманитарным последствиям применения ядерного оружия показала, что подготовиться к ядерному нападению невозможно, и что сам факт обладания таким оружием создает опасность нападения. Гуманитарная составляющая применения ядерного оружия должна быть реалистичным образом включена в процесс обзора действия

Договора. Этот процесс должен содействовать достижению прогресса в области разоружения, не принося при этом в жертву достижения в сфере нераспространения, и должен продвигать многосторонние и двусторонние усилия в области разоружения.

78. ДВЗЯИ должен быть ратифицирован всеми остающимися в приложении 2 государствами, с тем чтобы содействовать его вступлению в силу. Проведенное Северной Кореей ядерное испытание, которое его правительство осуждает, подчеркнуло необходимость осуществления предусмотренных в ДВЗЯИ механизмов проверки, что упрочит правовой авторитет и техническую эффективность Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Работа над договором о запрещении производства расщепляющегося материала является приоритетной задачей в рамках режима разоружения и нераспространения, однако переговоры по такому договору вот уже десятилетие находятся в тупике. В этой связи его правительство выступило в числе авторов резолюции 67/53 Генеральной Ассамблеи и будет поддерживать группу правительственных экспертов, которые предоставят техническую консультативную помощь Конференции по разоружению.

79. Укрепление доверия имеет огромное значение для режима разоружения и нераспространения. Его правительство будет и впредь побуждать ядерные государства проявлять транспарентность в отношении своих арсеналов. Международное сообщество должно поддерживать проведение между ядерными державами обсуждений по тематике проверки и взаимного доверия, с тем чтобы они могли представить Комитету требуемые отчеты в 2014 году. Проект формы представления отчетов, предложенный ИНРР, обеспечивает всеохватный инструмент соблюдения действий 20 и 21 плана действий 2010 года, который должен быть включен в любую будущую «дорожную карту».

80. Государства имеют право добиваться своих собственных целей в области безопасности в соответствии с международным правом и несут ответственность за содействие обеспечению международной безопасности. В конце концов многосторонние действия нацелены на обеспечение безопасности людей. Будучи членом Группы за снятие с боевого дежурства, Чили призвала к понижению уровня боевой готовности ядерного оружия. Эта Группа представила Генеральной Ассамблее три резолю-

ции, каждая из которых пользовалась большей поддержкой, чем предыдущая, что свидетельствует о том, что этот вопрос вызывает интерес у международного сообщества. Снятие с боевого дежурства поможет укрепить доверие и предотвратить риски, связанные с ядерным оружием, повысить транспарентность и уменьшить роль такого оружия в политических концепциях обеспечения безопасности. Создание региональных зон, свободных от ядерного оружия, требует приверженности этой цели со стороны всех государств, и особенно государств, обладающих ядерным оружием. Его правительство подписало Договор Тлателолко и поэтому поддерживает усилия, нацеленные на создание на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия.

81. Использование ядерной энергии в мирных целях имеет огромное значение для устойчивого режима безопасности. Его правительство подтверждает неотъемлемое право государств, выполняющих свои обязательства по статьям 2 и 3 Договора, использовать ядерные технологии в мирных целях. Режим гарантий должен быть эффективным, с тем чтобы он мог поддерживать это право. По этой причине в ходе нынешнего обзорного цикла государствам-участникам необходимо усовершенствовать обмен информацией в рамках программы технического сотрудничества МАГАТЭ. Он призывает те государства, которые еще не сделали это, заключить дополнительный протокол с МАГАТЭ и применять его положения на временной основе до его вступления в силу. В заключение оратор говорит, что его правительство убеждено в том, что гражданскому обществу следует предоставить возможность внести свой вклад в создание механизма безопасности, и что следует усовершенствовать образование в области разоружения с целью установления мира на планете без ядерного оружия.

Заседание закрывается в 18 ч. 00 м.